

**COMITÉ DE SANIDAD VEGETAL
DEL
CONO SUR**

COSAVE

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE
COOPERACIÓN PARA LA
AGRICULTURA**

IICA

LI REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO

**Santa Cruz de la Sierra, Bolivia
7 al 9 de noviembre de 2005**

COSAVE
LI REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
7 al 9 de noviembre de 2005
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia

PARTICIPANTES

ARGENTINA

DIANA GUILLÉN

Dirección Nacional de Protección Vegetal - SENASA
Paseo Colón, 367 - 7º piso
Buenos Aires, Argentina
Tel: (54-11) 4331 -6041/49-int 1706
Fax: (54-11) 4331 6041Int 1709
E-mail: dguillenar@yahoo.com.ar; dnpv@sinavimo.gov.ar

BOLIVIA

DANIEL DURAN PARADA

Unidad Nacional Sanidad Vegetal- SENASAG
Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios
Trinidad-Beni-Bolivia
Av. José Natusch Velasco
Tel. y Fax.: (591) 346- 52177/ 28105 y 106
E-mail: dduran7@hotmail.com / dduran@senasag.gov.bo

BRASIL

GIRABIS EVANGELISTA RAMOS

Departamento de Sanidade Vegetal - DSV
Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento
Esplanada dos Ministérios, Bloco D, Anexo B, Sala 303
Brasilia, DF, Brasil
Teléfono: (55-61) 3218-2675 / 3322-3250
Fax: (55-61) 3224-3874
E-mail: girabis@agricultura.gov.br

CHILE**ORLANDO MORALES VALENCIA**

División Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero
Av. Bulnes 140
Santiago, Chile
Teléfono: (56-2) 345 1200 –1201- 1202
Fax: (56-2) 345 1203
E-mail: orlando.morales@sag.gob.cl

PARAGUAY**ERNESTO GALLIANI**

Dirección de Protección Vegetal
Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas-
SENAVE
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Humaitá 145 entre Independencia Nacional y Nuestra
Señora de la Asunción, Edificio Planeta I - Asunción –
Paraguay
Teléfono y Fax: 595 21 441 459 / 595 21 445 769
E-mail: dpv_senave@telesurf.com.py
dpv_senave@yahoo.com

URUGUAY**HUMBERTO ALMIRATI**

Dirección General de Servicios Agrícolas
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Av. Millán 4703
Montevideo, Uruguay
Teléfono: (598 2) 309 2219
Fax: (598 2) 309 2074
E-mail: halmirati@mgap.gub.uy

SECRETARIA ANA MARIA PERALTA

COORDINACIÓN

Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento - MAPA
Secretaria de Defesa Agropecuária – SDA
Departamento de Sanidade Vegetal-DSV
Esplanada dos Ministerios, Bloco D, Sala 32, Ed. Sede.
CEP 70043-900
Brasilia DF, BRASIL
Teléfonos: 55 61 3218-281 al 2986
Fax: 55 61- 3218-2980
E-mail: cosave@cosave.org; anaperalta@agricultura.gov.br,
milva@agricultura.gov.br

COSAVE
LI REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
7 al 9 de noviembre de 2005
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia

LISTA DE TEMAS TRATADOS DURANTE EL 51 CD

1. Informes de los países
2. Informe de la Presidencia
 - a. Situación de deudas al COSAVE
 - b. Asuntos financieros de la 17^a. CTOR
3. Informe de la ST
 - a. Boletín
 - b. Becarios
 - c. Cambios al Registro de Inspectores COSAVE.
 - d. Regulación de Acceso al Site
 - e. Transferencia de la SC a Chile
 - f. ECWG
4. Asuntos de la CIMF
 - a. Comentarios recibidos de EPPO sobre los proyectos de borradores de normas y la propuesta de modificación de la NIMF No. 15, circuladas para consulta a los países
 - b. EWG sobre Regionalización.
 - c. Actualización sobre actividades del SPTA
 - d. Envío de temas para próxima CMF
 - e. Seguimiento de la estrategia para contactos con otras regiones
5. Asuntos del CN
6. Asuntos del CAS
 - a. Resoluciones o acciones a ser propuestas sobre temas:
 - i. Picudo
 - ii. Plan de trabajo 2006-2007
 - iii. Equivalencia
 - iv. Entrada en vigor de la CIPF
 - v. Actividades de coordinación de posiciones regionales
 - vi. 17^a. CTOR
7. Asuntos COSAVE-IICA
 - a. Informe financiero parcial
 - b. Reunión Portal IPPC

- c. Reunión AR de productos fitosanitarios
8. Reuniones de GAH's y solicitudes recibidas
- a. GAH Asuntos de Cuarentena
 - b. GAH Asuntos Legales
 - c. Solicitud de MERCOSUR

COSAVE
LI REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
7 al 9 de noviembre de 2005
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia

AGRADECIMIENTOS

Los participantes de la LI Reunión del CD, realizada en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, del 7 al 9 de noviembre de 2005, desean expresar su agradecimiento al SENASAG de Bolivia, por su calurosa recepción, por la infraestructura brindada para la realización de esta reunión y su invaluable apoyo. Específicamente al Director de la Unidad Nacional de Sanidad Vegetal, Ing. Agr. Daniel Durán Parada y su equipo técnico que hicieron de esta reunión una especial ocasión de conocimiento y encuentro entre los representantes de los países del COSAVE.

COSAVE
LI REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
7 al 9 de noviembre de 2005
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia

ACTA DE LA REUNION

Apertura de la reunión y consideración de los Temas

La apertura de la reunión fue realizada en las instalaciones del Hotel Royal Lodge, en Santa Cruz de la Sierra Bolivia.

El CD consideró y aprobó la Lista de Temas propuesta por la Presidencia, incorporando el tema del Grupo de Expertos sobre Certificación Electrónica.

1. Informe de los países

Argentina

No realiza comunicaciones en esta ocasión.

Bolivia

Sobre la NIMF No. 15, comunica que cuenta con 27 empresas acreditadas. Recibieron dos observaciones: de la UE, solicitando excluir el caso de toneles de madera para vino y de USA, pidiendo aceptar pallets con corteza.

La Asociación Nacional de Productores de algodón de Bolivia fue visitada por la Cámara Algodonera Argentina para la reactivación del Proyecto de control de Picudo. Se ha programado un Taller sobre el tema para comienzos de diciembre con expertos del SENASA de Argentina.

Han realizado una prospección en soja para la detección del nematodo del quiste de la soja, hasta ahora con resultados de laboratorio negativos.

Ya tiene la aprobación de financiamiento para un Programa de control de moscas de la fruta por 1.7 millones de dólares. El programa contará con la cooperación bilateral de Chile.

Chile

- 1) Para el caso de moscas, tal como se informara periódicamente a ONPF's y ORPFs relacionadas, han resultado exitosas las campañas de emergencia en Región Metropolitana, Vª y VIª Regiones. En la Va Región a ya se completaron los tres ciclos biológicos teóricos del insecto en el área y se declarará la erradicación al 11 de Noviembre, en la Región Metropolitana en la 2ª quincena

de Noviembre y en la VIª Región, ello se cumplirá a comienzos de Enero de 2006.

- 2) Ha suscrito un Convenio sobre Moscas de la fruta y controles fronterizos, con el sector privado y el IICA, para tener una acción de regionalización, ofreciendo una mayor coordinación entre países de la región y andinos. Ya tiene un Comité Ejecutivo y se están proponiendo acciones regionales
- 3) Sobre la NIMF 15, entró en vigor a comienzos de junio y están en periodo de transición durante 2005, para entrar en pleno vigor a comienzos del 2006. USA ha expresado que solo en junio de 2006 su norma entrará en pleno vigor. En cuanto a las Notificaciones de incumplimiento, informa que Chile ha realizado notificaciones de cortesía durante el período de transición.
- 4) En cuanto a la detección e investigación de la falsificación de un CF que amparaba durmientes de madera, informa que se ha trabajado de forma conjunta con Brasil en este caso y se continua el proceso hasta su culminación legal.

Paraguay

Con respecto a la adhesión al Nuevo Texto Revisado de la CIPF, informa que ya fue aprobada por decreto parlamentario y se hará próximamente la comunicación a la FAO.

Con relación a la implementación de la NIMF 15, informa que ya tienen la norma implementada para las exportaciones y que cuenta con 23 empresas habilitadas con relación al tratamiento térmico.

Sobre el estándar para habilitación de empresas, consultó a los demás países sobre como se ha considerado este caso y si solamente pueden ser Ing. Agrs. o Ing. Forestales o se han autorizado otros profesionales como asesores técnicos de las empresas prestadoras de servicios de tratamiento.

Informa la dirección de su nuevo local de trabajo:

- Humaitá 145 entre Independencia Nacional y Nuestra Señora de la Asunción, Edificio Planeta I - Asunción – Paraguay
- Telef. 595 21 441 459 / 595 21 445 769

Brasil

Informa sobre problemas de falsificación de algunos CF de origen Belem, PA, con destino a Chile. Con la documentación disponible se verificó que algunas inscripciones de COSAVE que ya fueron dadas de baja y por ende no existen más, fueron utilizadas para completar estos documentos. Se hace necesario entonces revisar la lista de personas autorizadas a firmar CF's. (Ver decisión sobre este asunto en ítem 3.c)

Con relación a la implementación de la NIMF 15, se está administrando el tema.

Se recibió una visita de capacitación de personal del SENASAG/ Bolivia.

2. Informe de la Presidencia del COSAVE

Deudas al COSAVE.

- a. **Argentina** ha hecho hasta el momento un depósito de una importancia aproximada de 72 mil dólares. Antes de fines de noviembre de 2005 espera depositar 60 mil dólares mas, pagando en total durante 2005 aproximadamente 130 mil dólares. Espera poder saldar la deuda total en 2006.
- b. **Uruguay.** El artículo que se había introducido para el pago del saldo de la deuda anterior al COSAVE en 3 años fue suprimido en la Cámara de Diputados y ahora se encuentra a consideración del Senado. Por eso no cree que pueda haber mucha posibilidad de hacer ese desembolso. Para la cuota del 2006 se espera que no haya problemas.
- c. **Paraguay.** Pretende pagar la cuota de este año antes de fin de 2005.
- d. **Brasil.** Se han realizado los tramites para concretar el pago de la cuota de 2005 durante esta misma semana.

Informe sobre asuntos financieros de la 17ª CTOR.

La SC informó que el total de gastos a cargo de COSAVE fue de 3100 dólares y se han realizado los procesos de rendición de cuentas al IICA, de acuerdo con las reglas correspondientes. Se verifica una vez mas el importante aporte del sector privado para el financiamiento de esta actividad.

Grupo Glosario.

La representante del COSAVE ante el SPTA, Ing, Diana Guillén informó que existen dos alternativas: ponerlo como Grupo con reglas de actuación como Grupo y otra es que este se transforme en un Panel, que deberá tener las reglas de conformación de los Paneles, sin que cambien los representantes. También puede ser un Panel con una conformación base y si hay necesidad de definiciones específicas, se podrían convocar expertos específicos. Hay necesidad de que se defina en plenario si va a ser Grupo o Panel con reglas claras. El delegado de Chile solicita al CD, que no habiendo sido posible que fuera aceptada la propuesta de COSAVE de un miembro de la región, se insista en que sea Panel con la representación de la región.

3. Informe de la Secretaría de Coordinación

- a. **Boletín.** La SC informó que ya está pronto para ser circulado el quinto Boletín del COSAVE. Sobre el futuro del sistema de divulgación de las actividades de comunicación del COSAVE, presentó un Proyecto de Comunicación a consideración del CD y será analizado en profundidad en su próxima reunión.
- b. **Becarios.** Se informó que se había concretado la contratación de dos becarios para Uruguay. Se decidió se uniformizarían los contratos hasta fines de junio de 2006 para todos los becarios. Bolivia procedería a enviar los nombres de su o sus candidatos, de acuerdo a su capacidad de generar documentos para ser introducidos al Site.
- c. **Registro de firmas de Inspectores de COSAVE**
La SC presentó el nuevo formato de ficha, la cual será enviada a los países en breve. La misma será completada nuevamente para todos los inspectores

autorizados a firmar CF's de la región de cada país y será enviada a la SC antes del 30 de marzo de 2006 por vía correo rápido y en original.

- d. **Regulación de Acceso al site.** La SC reitera la solicitud de la lista con los nombres y niveles de acceso. La SC enviará una descripción de posibles categorías de acceso.

- e. **Transferencia de la SC a Chile**

La SC informó sobre las cotizaciones solicitadas para su mudanza y la de los documentos del COSAVE. El CD decidió que los documentos del COSAVE fueran transportados como carga acompañada por la SC en el momento de su traslado a Chile y que para efectos de la mudanza de la Secretaria de Coordinación se autorizara un fondo de 5000 dólares y ello funcionara como precedente en el caso de otras mudanzas entre países miembros.

- f. **ECWG.**

La SC informó sobre los antecedentes de creación de este Grupo de Trabajo sobre Certificación Electrónica y se decidió el envío de candidatos regionales, para lo cual se procederá en forma urgente al envío de sus nombres y CV's a la SC. El cuestionario adjunto será enviado por los respectivos países.

4. Asuntos de la CIMF

Fueron tratados los siguientes asuntos:

- a. Comentarios recibidos de EPPO sobre los proyectos de borradores de normas y la propuesta de modificación de la NIMF No. 15, circuladas para consulta a los países: Todos los países los recibieron
- b. EWG sobre Regionalización: Se comentaron los resultados del mismo.
- c. Actualización sobre actividades del SPTA: La Ing. Agr. Diana Guillén realizó un informe detallado al respecto.
- d. Envío de temas para próxima CMF: La SC informó sobre el envío de la carta de la Presidencia al respecto.
- e. Seguimiento de la estrategia para contactos con otras regiones: Fueron analizados los contactos realizados.

5. Asuntos del Comité de Normas

La SC informó a los Sres. Directores sobre las actividades y contactos del CN y en especial sobre los trabajos que en esta misma semana se desarrollarían en Roma respecto a los borradores de NIMF. Fueron enviadas instrucciones al respecto.

6. Asuntos del CAS

Fue preparada la 90ª. Resolución del CM aprobando el Plan de Trabajo 2006-07 y los aportes para ese período.

- Fueron informadas acciones sobre los temas:
- i. Picudo
 - ii. Workshop de AR de Productos Fitosanitarios
 - iii. Entrada en vigor de la CIPF
 - iv. Actividades de coordinación de posiciones regionales
 - v. 17ª. CTOR

Ver presentaciones en PPoint en Anexo.

7. Asuntos COSAVE/IICA

a. Informe financiero parcial

La SC analizó la situación actual y las perspectivas financieras para 2006, basada en la información actualizada de la situación financiera, luego de recientes aportes.

b. Reunión Portal IPPC

La SC informó que se estaba realizando en esta misma semana en Buenos Aires, Argentina y que el Ing. Alexandre Moreira Palma estaba representando al COSAVE, a costo de la FAO.

c. Reunión AR de productos fitosanitarios

La Presidencia del COSAVE informó sobre los resultados de los contactos realizados con el Dr. Allan Hruska en vistas a la preparación del seminario sobre plaguicidas que se realizará en Asunción, Paraguay.

Se consultó también al Dr. Víctor Arrúa sobre la posibilidad de transferir parte del aporte de IICA correspondiente a este año para el 2006, lo cual está siendo gestionado.

También se informó que esta actividad se posponía para 2006, por razones de disponibilidad de los instructores para la misma.

8. Reuniones de GAHs

a. GAH Asuntos de Cuarentena

Fue analizada la Agenda de la próxima reunión de este grupo y se decidió incluir en la agenda algunos asuntos.

Se instruye al GAH de Asuntos de Cuarentena para que trabaje sobre los temas que a continuación se detallan y elabore conclusiones para su posterior remisión al CD:

- 1) Listar los géneros ausentes en la región.
- 2) Identificar las fortalezas y debilidades de los sistemas de regulación de importaciones de los países y de otras regiones del mundo.
- 3) Identificar las plagas que generan problemas en el intercambio comercial intraregional y las alternativas técnicas que permitan mejorar el intercambio .
- 4) Identificar las fortalezas y debilidades de la inclusión de los hospederos en los listados de plagas cuarentenarias.

b. GAH Asuntos Legales

Este GAH trabajó en paralelo al CD y mantuvo varias reuniones con el mismo. Se anexa su Acta.

c. Solicitud de MERCOSUR

La SC informó de la solicitud recibida de MERCOSUR sobre reactivar el GAH sobre Cancro, Mancha negra y Sarna, a efectos de preparar la documentación necesaria para la realización de una presentación ante USA por el caso Citrus, similar a la realizada para su presentación ante la CE. Se decidió aprobar esta solicitud.

por el Comité Directivo

DIANA GUILLÉN
ARGENTINA

DANIEL DURAN PARADA
BOLIVIA

GIRABIS EVANGELISTA RAMOS
BRASIL

ORLANDO MORALES
CHILE

ERNESTO GALLIANI
PARAGUAY

HUMBERTO ALMIRATI
URUGUAY